



MALTA

**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH R. MICALLEF**

Seduta tat-30 ta' Gunju, 2004

Citazzjoni Numru. 791/2003

AIR MALTA p.l.c.

vs

**Lawrence BORG li b'degriet tat-18 ta' Awissu, 2003,
għe nominat Kuratur Deputat biex jirrappreżenta 'il-
kumpannija estera South Rays Holidays Limited tal-
Ingilterra**

Il-Qorti:

Rat l-Att taç-Citazzjoni mressaq fl-1 t'Awissu, 2003, li bih il-kumpannija attriçi ppremettiet:

Illi l-kumpannija konvenuta South Rays Holidays Limited tal-Ingilterra hija debitoriçi tal-kumpannija attriçi versu s-somma ta' mija u tmintax-il elf tlett mija ħamsa u disgħin lira Sterlina u erbgħa u tletin "pence" (GBP 118,395.34) ekwivalenti għas-somma ta' tnejn u sebgħin elf tlett mija u disgħin lira Maltija u wieħed u disgħin ċenteżmu

(Lm72,390.91) skond ir-rata tal-kambju maħruġa mill-Bank Ċentrali ta' Malta lillum 1 t'Awissu 2003, liema somma hi dovuta in kwantu għall-ammont ta' tnejn u disgħin elf tnejn u ħamsin lira Sterlina u ħamsa u sittin "pence (GBP 92,052.65) bħala prezz ta' titjiriet skedati inkluż it-taxxi dovuti, u in kwantu għall-ammont ta' sitta u għoxrin elf tlett mija tnejn u erbgħin lira Sterlina u disgħa u sittin "pence" (GBP 26,342.69) bħala bilanċ minn somma akbar prezz ta' titjiriet tat-tip "chartered";

Illi hu dovut ukoll l-ammont ta' għaxart elef seba' mija u ħames liri maltin u sitta u ħamsin ċenteżmu (Lm10,705.56) bħala taxxi Maltin fuq l-imsemmija titjiriet "chartered";

Illi għalhekk b'kollox il-kumpannija konvenuta hija debitrice versu l-ammont ta' tlieta u tmenin elf sitta u disgħin lira maltija u sebgħa u erbgħin ċenteżmu (Lm83,096.47);

Illi għall-finijiet tal-proċeduri odjerni, il-kumpannija attriċi qegħda tillimita t-talba tagħha għas-somma ta' sitta u għoxrin elf tlett mija tnejn u erbgħin lira Sterlina u disgħa u sittin "pence (GBP 26,342.69) ekwivalenti għal sittax-il elf mija u sitt liri maltin u wieħed u tmenin ċenteżmu (Lm16,106.81) skond ir-rata tal-kambju maħruġa mill-Bank Ċentrali ta' Malta lillum 1 t'Awissu 2003 u liema somma tirrappreżenta bilanċ minn somma akbar prezz ta' titjiriet skond "charter contract" konkluż bejn il-partijiet;

Illi l-kumpannija konvenuta ttrriserva li tipproċedi ulterjorment għall-ammonti dovuti lilha kif hawn fuq spejgati;

Illi l-kumpannija konvenuta, għalkemm interpellata sabiex tħallas baqgħet inadempjenti;

Għalhekk il-kumpannija attriċi talbet lil din l-Onorabbli Qorti għaliex m'għandhiex:

1. Tiddeċiedi u tiddikjara illi l-kumpannija konvenuta hija debitrice tal-kumpannija attriċi versu s-somma ta' sitta u għoxrin elf tlett mija tnejn u erbgħin lira

Sterlina u disgħa u sittin “pence” (GBP 26,342.69) dovut bħala bilanċ minn somma akbar prezz ta' titjriet skond “charter contract” konkluz bejn il-partijiet;

2. Tikkundanna lill-kumpanija konvenuta tħallas lill-kumpanija attriċi s-somma ta' sitta u għoxrin elf tlett mija tnejn u erbgħin lira Sterlina u disgħa u sittin “pence” (GBP 26,342.69) ekwivalenti għal sittax-il elf mija u sitt liri maltin u wieħed u tmenin ċenteżmu (Lm16,106.81) skond ir-rata tal-kambju maħruġa mill-Bank Ċentrali ta' Malta lllum 1 t'Awissu 2003;

Bl-ispejjeż kollha, inklużi dawk tal-Mandat ta' Sekwestru kawtelatorju pprezentat kontestwalment ma' din iċ-ċitazzjoni, kif ukoll bl-imgħax legali mid-data tal-invoices sal-pagament effettiv kontra l-kumpanija konvenuta li minn issa hija ngunta għas-subizzjoni;

Rat id-Dikjarazzjoni maħlufa u n-Nota tax-Xieħda tal-kumpanija attriċi, flimkien mas-seba' (7) dokumenti mehmużin magħha;

Rat in-Nota mressqa fit-18 t'Awissu, 2003, li biha l-kumpanija mħarrka eċċepiet:

1. Illi dak illi ssostni s-soċjeta' attriċi in kwantu jirrigwarda r-rata tal-kambju u ċioe illi tali rata tinħadem fuq dik maħruġa mill-Bank Ċentrali ta' Malta ma japplikax għat-transazzjonijiet bejn il-partijiet;

2. Kif jidher mid-dokumenti esibiti ma' din l-eċċezzjoni u mmarkati dokumenti E, F, G, il-ftehim bejn il-partijiet kien ibbażat fuq rata ta' kambju a bażi tat-Tour Operator Support Scheme, komunement magħrufa bħala Toss Rate;

3. Meta wieħed jaħdem il-flus kollha li ħallset is-soċjeta' konvenuta fis-Sterlina u jikkonvertih a bażi ta' din it-Toss Rate, wieħed malajr jasal għal konkluzjoni illi effettivament il-konvenut nomine ħallas lis-soċjeta' attriċi ammont li jkopri kwalunkwe somma dovuta għal servizzi pretiżi mis-soċjeta' attriċi;

Kopja Informali ta' Sentenza

4. Għalhekk l-ebda ammont ma hu dovut lis-soċjeta' attriċi;

Salvi eċċezzjonijiet oħra;

Rat id-Dikjarazzjoni maħlufa u n-Nota tax-Xieħda tal-kumpannija mħarrka;

Rat il-Kontro-talba mressqa mill-kumpannija mħarrka flimkien man-Nota tal-Eċċezzjonijiet tagħha li biha ippremettiet:

1. Illi kif jidher miċ-ċitazzjoni attriċi u mill-eċċezzjonijiet tiegħu nomine is-soċjeta' minnu rappreżentata kellha diversi transazzjonijiet mas-soċjeta' attriċi dwar provista ta' servizzi ta' titjiriet bl-ajru;

2. Illi l-kuntratt originali u l-korrispondenza kollha turi bl-aktar mod ċar illi r-rata tal-kambju li kellha tintuża f'dawn it-transazzjonijiet kollha kellha tkun dik bażata fuq it-Toss rate stabbilita għal organizzazzjonijiet konnessi mat-turiżmu bħal ma hi s-soċjeta' konvenuta;

3. Illi nonostante illi tali kuntratt huwa ċar u limpidu, wara diversi snin is-soċjeta' attriċi iddeċidiet unilaterlament li tagħmel talba kontra s-soċjeta' konvenuta għall-ammont bbażat fuq ir-rata ta' kambju kummerċjali u mhux fuq it-Toss rate. Inltre s-soċjeta' attriċi pprezentat mandat ta' sekwestru kontra s-soċjeta' konvenuta meta kienet taf illi l-pagamenti li għamlet s-soċjeta' konvenuta kienu jkopru l-ammonti kollha li setgħu talvolta kienu dovuti lis-soċjeta' attriċi;

4. Illi tali sekwestru ikkaġuna danni serji lis-soċjeta' konvenuta kif jiġi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawża;

Tgħid għalhekk is-soċjeta' attriċi għaliex ma għandhiex din il-Qorti prevja dikjarazzjoni illi l-mandat ta' sekwestru fuq imsemmi sar b'mod vessatorju kif fuq ingħad u kif jirriżulta aħjar waqt it-trattazzjoni tal-kawża;

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Tiddikjara illi s-soċjeta' konvenuta sofriet danni minhabba l-aġir illegali tas-soċjeta' attriċi u
2. Konsegwentement tillikwida tali danni okkorrendo ad opera ta' periti nominandi u
3. Tikkundanna lis-soċjeta' attriċi li tħallas tali danni lis-soċjeta' konvenuta bl-interessi relattivi;

Bl-ispejjeż kontra s-soċjeta' attriċi;

Rat id-Dikjarazzjoni maħlufa u n-Nota tax-Xiehda tal-kumpannija mħarrka rikonvenjenti, flimkien mal-erba' (4) dokumenti mehmuzin magħha;

Rat in-Nota mressqa fl-4 ta' Settembru, 2003, li biha l-kumpannija attriċi rikonvenuta eċċepiet:

1. Preliminarjament, it-talbiet fil-kontro-talba ta' Lawrence Borg nomine għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż stante li tali talbiet huma nfondati fil-fatt u fid-dritt peress illi t-talba m'hijiex konnessa mat-talba tal-kumpannija attriċi skond kif rikjesta mill-Artikolu 396 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta u mhix segwita skond l-Artikolu 836(9) tal-Kap. 12;
2. Subordinatament u bla preġudizzju għal fuq eċċepit, it-talbiet attriċi għandhom jiġu miċħuda bl-ispejjeż stante illi l-mandat ta' sekwestru li għalih qiegħed jagħmel referenza l-konvenut nomine fit-talbiet tiegħu, ma nħarigx b'mod vessatorju iżda inħareg skond il-liġi u gie segwit b'ċitazzjoni kif tirrikjedi l-liġi;
3. Subordinatament u bla preġudizzju għal fuq eċċepit, it-talbiet attriċi għandhom jiġu miċħuda stante li f'każ ta' kawża għad-danni naxxenti mill-ħrug ta' mandat kawtelatorju, il-liġi tiggwidana li sabiex ikun hemm lok ta' kawża għad-danni hemm bżonn li teżisti waħda jew iżjed mill-kundizzjonijiet indikati fl-Artikolu 836(8) subinċiżi (a) sa' (b);

Kopja Informali ta' Sentenza

4. Salv eċċezzjonijiet ulterjuri;

Bl-ispejjeż;

Rat id-Dikjarazzjoni maħlufa u n-Nota tax-Xieħda tal-kumpannija attriċi rikonvenuta;

Semgħet it-trattazzjoni tal-avukat tal-kumpannija attriċi jittratta dwar l-ewwel eċċezzjoni preliminari tal-istess kumpannija dwar ir-ritwalita' tal-azzjoni rikonvenzjonali;

Rat id-degriet tagħha tas-16 ta' Diċembru, 2003¹, li bih tat lill-kumpannija mħarrka żmien biex tressaq Nota ta' Sottomissjonijiet dwar l-imsemmija eċċezzjoni;

Rat il-verbal tas-smiġħ tat-3 ta' Ġunju, 2004, li fih il-kumpannija mħarrka talbet li tingħata żmien qasir biex tressaq Nota ta' Twegiba għas-sottomissjonijiet magħmulin mill-avukat tal-kumpannija attriċi fit-trattazzjoni tiegħu;

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet imressqa mill-kumpannija mħarrka fil-15 ta' Ġunju, 2004, dwar is-siwi tal-azzjoni rikonvenzjonali tagħha;

Rat l-atti kollha tal-kawża;

Rat id-degriet tagħha tal-24 ta' Ġunju, 2004, li bih ħalliet il-kawża għal-lum għas-sentenza dwar l-imsemmija eċċezzjoni preliminari;

Ikkunsidrat:

Illi din hija azzjoni għall-ħlas ta' kreditu mnissel minn servizzi mogħtija mill-kumpannija attriċi billi ipprovdiet lill-kumpannija mħarrka b'titjiriet b'ajruplani provduti mill-istess kumpannija attriċi taħt arrangament ta' *charter contract*;

¹ Paġ. 77 tal-proċess

Illi, għal din l-azzjoni, il-kumpanija m'harrka laqgħet billi qegħda tgħid li m'għandha tħallas xejn lill-kumpanija attriċi, għaliex ħallset kulma kien dovut, u għaliex ir-rata ta' kambju maħduma mill-kumpanija attriċi fit-talba tagħha ma kinitx ir-rata miftehma bejn il-partijiet. Il-kumpanija m'harrka ressqet ukoll talba rikonvenzjonali għall-kundanna tal-kumpanija attriċi għad-danni kaġunati minn mandat ta' sekwestru li din ħarġet kontra l-kumpanija m'harrka meta tressqet il-kawża;

Illi din is-sentenza qegħda tingħata dwar l-eċċezzjoni preliminari tal-kumpanija attriċi għat-talba rikonvenzjonali. Din l-eċċezzjoni tgħid li l-kontro-talba, kif saret, ma tiswiex, għaliex ma kinux japplikaw iċ-ċirkostanzi msemmija fil-liġi biex din setgħet titressaq²;

Illi waqt it-trattazzjoni tal-eċċezzjoni, l-abbli difensur tal-kumpanija attriċi fisser li l-irritwalita' tal-azzjoni rikonvenzjonali titnissel kemm minħabba li l-istess kontro-talba m'hijiex ġejja "mill-istess fatt" li għalih tirreferi l-azzjoni attriċi, kif ukoll minħabba li ma jistax ikun li l-azzjoni rikonvenzjonali "tpaċi l-kreditu mitlub mill-attur jew b'mod ieħor iġġib fix-xejn l-azzjoni tal-attur jew timpedixxi l-effetti tagħha", u kif ukoll għaliex azzjoni bħal dik imressqa mill-kumpanija m'harrka tista' ssir biss wara li l-Qorti tkun sabet lill-parti li tkun ħarġet il-mandat kawtelatorju passibbli għall-ħlas ta' penali;

Illi jibda biex jingħad li l-liġi trid li biex talba rikonvenzjonali tista' ssir f'kawża, din irid ikollha rabta mat-talba attriċi, jew għaliex tkun ġejja mill-istess fatt, kuntratt jew titolu li minnu tkun ġejja t-talba tal-attur, jew għaliex l-imħarrek ikollu l-ħsieb li bil-kontro-talba tiegħu jpaċi jew iġib fix-xejn l-azzjoni tal-attur jew iżomm l-effetti tagħha. Billi l-eċċezzjoni tan-nullita' ta' att ġudizzjarju hija proponibbli biss fil-każijiet imsemmijin fl-artikolu 789(1) tal-Kap 12, jidher li din tal-kumpanija attriċi rikonvenuta tissejjes fuq il-paragrafu (a) tal-imsemmi sub-artikolu;

² Art. 396 u 836(9) tal-Kap 12

Illi huwa miżmum ukoll minn sensiela twila ta' deċiżjonijiet, li element ewlieni li jsejjes is-siwi ta' azzjoni rikonvenzjonali huwa dak li, minbarra l-konnessjoni msemija mil-liġi, irid jirriżulta wkoll li jista' jagħmel użu minnha biss l-imħarrek fil-kwalita' li huwa jkun tħarrek fiha fl-azzjoni originali³;

Illi, f'dan il-każ, l-azzjoni attriċi hija azzjoni għall-ħlas ta' kreditu pretiż taħt kuntratt. Fl-azzjoni rikonvenzjonali it-talbiet huma kollha konsegwenzjali għall-ewwel waħda, jiġifieri dik li l-kumpanija tiġi dikjarata ħatja ta' għamil illegali bil-ħruġ ta' mandat kawtelatorju, li minħabba fih il-kumpanija rikonvenjenti ġarrbet danni. Illi għalkemm mad-daqqa t'għajn l-ewwel premissi tal-azzjoni rikonvenzjonali tal-kumpanija mħarrka jinbnew fuq ir-rabta kuntrattwali li kienet teżisti bejnha u l-kumpanija attriċi, joħroġ ċar li l-għan waħdieni u s-sies kollu tal-istess kontro-talba jinbena fuq il-fatt tal-ħruġ tal-mandat ta' sekwestru min-naħa tal-kumpanija attriċi fl-istess jum meta nbdiet din il-kawża;

Illi l-Qorti tħossha fid-dmir li tagħmilha ċara li l-fatt li għan ta' parti mħarrka jkun li ġġib fix-xejn azzjoni mressqa kontraha ma jirrendix ġustifikat invarjabbilment it-tressiq ta' att ġudizzjarju fl-għamla ta' rikonvenzjoni. L-istess għan jintlaħaq b'Nota tal-Eċċezzjonijiet. Ma kien qatt il-ħsieb tal-leġislator li jirrendi l-azzjoni rikonvenzjonali bħala strument ordinarju li bih kull kawża tfaqqas fi tnejn. Kemm hu hekk, ir-rikonvenzjoni hija rimedju straordinarju proċedurali li għandu ħsieb u għan speċifiku, u kemm hu hekk hija waħda minn dawk il-proċeduri li l-Kodiċi isejjaħ "speċjali". Dan jingħad ukoll minkejja li l-jedd li titressaq talba rikonvenzjonali huwa mogħti lill-imħarrek mingħajr limitu dwar l-għamla ta' azzjoni li fiha tista' ssir⁴;

Illi r-raġunijiet għaliex l-eċċezzjoni taħt eżami għandha tiġi mistħarrġa jridu jmorru lejn il-ħsieb veru wara l-istitut tar-rikonvenzjoni. L-abbli difensur tal-kumpanija attriċi seħaq li ma hemm l-ebda rabta bejn dak li qegħda titlob il-

³ Ara P.A. PS 31.1.2003 fil-kawża fl-ismijiet *Alexis Vella et noe vs David Jones et noe*

⁴ Ara P.A. GV 28.2.2001 fil-kawża fl-ismijiet *F.Merċieca & Sons Mobili Ltd. vs George Borġ et*

kumpannija attriċi u dak li qegħda titlob il-kumpannija mħarrka kontriha fil-kontro-talba tagħha. Hawn wieħed ma jistax ma jirreferix għall-kliem “istess kuntratt” jew “fatt” li wieħed isib fl-imsemmi artikolu 396. Huwa stabilit li b’“fatt” wieħed jifhem dik il-ġabra ta’ operazzjonijiet jew negozji li nisslet ir-rabta ġuridika⁵. F’dan il-każ, il-“fatt” huwa l-kuntratt li bis-saħħa tiegħu l-partijiet intrabtu lejn xulxin biex iseħħ in-negozju. Il-Qorti hija tal-fehma meqjusa li “fatt” ma jista’ jkun qatt xi ħaġa li tnisslet u seħħet wara u b’konsegwenza tal-fatt li nb dew proċeduri fil-Qorti biex jiġi determinat ġuridikament jekk xi waħda mill-partijiet kinitx kisret il-ftehim⁶ - jiġifieri, l-veru “fatt”;

Illi din il-Qorti, wara li ħasbet sewwa fuq il-portata tal-kliem tal-paragrafi rilevanti tal-artikolu 396, issib li dan ma jistax jiġi sewwa mfisser jekk mhux fid-dawl tal-kliem ewlieni ta’ dak l-artikolu, u preċiżament mal-ħtieġa li bejn talba u kontro-talba jrid ikun hemm konnessjoni u li tali konnessjoni trid tinstab bejn l-istess partijiet⁷;

Illi dwar it-tifsir tal-konnessjoni meħtieġa mal-azzjoni attriċi biex tista’ triegħi l-kontro-talba, wieħed irid iżomm quddiem għajnejh ukoll li fl-istitut tar-rikonvenzjoni, l-azzjoni u l-azzjoni rikonvenzjonali jitqiesu bħala żewġ azzjonijiet li kapaci joqogħdu waħedhom f’eżistenza indipendenti u awtonoma. Kemm hu hekk, l-artikolu 401 tal-Kodiċi jseddaq din l-awtonomija. Għalhekk, b’“konnessjoni” wieħed ċertament ma jifhimx li l-kontro-talba tkun dipendenti fuq it-talba jew in-natura tagħha⁸. Iżda l-elementi li trid il-liġi jridu jkunu murija sewwa biex il-kontro-talba tista’ titressaq kif imiss;

Illi meta l-Qorti tifli sewwa l-azzjoni ewlenija, li hija azzjoni għall-ħlas ta’ kreditu minħabba ksur ta’ kuntratt, tasal għal-fehma li l-kontro-talba mressqa ma taqax fil-parametri tal-“istess fatt” kif imfissra hawn fuq. Dan

⁵ Ara *Digesto Italiano* (Vol. IX) Voce “*Fatto*” paġġ. 548-9 u App. Kumm. 6.2.1985 fil-kawza fl-ismijiet *Maria Grazia Fava vs Salvino Farrugia* (mhix pubblikata)

⁶ Ara App. Civ. 27.3.1996 fil-kawza fl-ismijiet *Gambin vs Gambin pro et noe* (Kollez. Vol: LXXX.i.570)

⁷ Ara, per eżempju, P.A.7.12.1987 fil-kawza fl-ismijiet *Cutajar vs Farrugia* (Kollez. Vol: LXXI.iii.736)

⁸ Ara per eżempju, App. Civ. 5.10.2001 fil-kawza fl-ismijiet *Sammy Meliaq boe vs Oral Attinel pro et*

jingħad għaliex jidher li, kieku ma kienx għall-fatt li l-kumpanija attriċi kisbet il-ħruġ ta' Mandat kawtelatorju dak inhar li fetħet il-kawża, ma hemm l-ebda premessa oħra li fuqha l-azzjoni rikonvenzjonali qegħda tissejjes. Fi kliem ieħor, il-kontro-talba qegħda tinbena biss fuq il-fatt ta' proċedura kawtelatorja maħsuba biex tħares l-azzjoni attriċi, u mhux fuq il-mertu tal-istess azzjoni. Kien ikun hemm konnessjoni dwar l-istess fatt kieku l-azzjoni rikonvenzjonali kienet mibnija fuq il-kuntratt u mhux fuq proċedura meħuda b'ħarsien tal-azzjoni innifisha, kif fil-fatt sar. F'dan il-każ, il-mandat kawtelatorju m'huwiex il-baži tat-talba attriċi, imma huwa l-origini u l-baži tal-kontro-talba⁹;

Illi bla ma l-Qorti tidhol f'ħafna kunsiderazzjonijiet dwar il-kwestjoni mqanqla mill-kumpanija attriċi dwar it-tħaddim tal-artikolu 836(9) tal-Kapitolu 12, jingħad biss li huwa mgħallem u aċċettat f'sensiela twila ta' deċiżjonijiet tal-Qrati tagħna li l-fatt waħdu li persuna li kontra tagħha jinħareġ mandat kawtelatorju tbat xi ħsara jew skomdu, ma jfissirx b'daqshekk li l-persuna eżekutanti trid tiġi kundannata tagħmel tajjeb għall-ħsara jew dannu ta' tali skomdu¹⁰. Dan jingħad ukoll jekk il-kawża li bis-saħħa tagħha jinħareġ l-imsemmi mandat tinqata' kontra l-parti li tkun talbet il-ħruġ tiegħu¹¹. Fi kliem ieħor, hija l-fehma tal-Qorti li talba rikonvenzjonali mressqa għad-danni minħabba mandat kawtelatorju għall-istess azzjoni ewlenija hija (kontro) talba milquta mill-intempestivita'. L-intempestivita' hija għamla ta' irritwalita' li tolqot is-siwi tal-att ġudizzjarju li jinħareġ taħtha¹²;

Illi, għalhekk, fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet u mingħajr ħsara għall-jedd tal-kumpanija mħarrka li, jekk jidhrilha xieraq, tressaq proċeduri fis-sedi opportuna għat-tħassir tal-Mandat jew rimedji oħra li tista' titlob għar-

⁹ Ara, per eżempju, Kumm. JDC 29.10.1993 fil-kawża fl-ismijiet *David Jones noe vs L-Avukat Dottor Giuseppe Mifsud Bonnici noe et* (mhix pubblikata) li wkoll fliet ċirkostanza tixbah lil din il-kwestjoni

¹⁰ Ara, per eżempju, P.A. RCP 29.11.2001 fil-kawża fl-ismijiet *Vincent Mercieca vs George Galea*

¹¹ Ara, per eżempju, P.A. RCP 30.5.2002 fil-kawża fl-ismijiet *Yorkie Clothing Industry Limited vs Dr. Lilian Calleja Cremona* u l-ghadd ta' sentenzi hemm imsemija

¹² Ara, per eżempju, Kumm. 28.5.1965 fil-kawża fl-ismijiet *Spiteri vs Ellul* (Kollez. Vol: XLIX.iii.1161) u P.A. 18.8.1965 fil-kawża fl-ismijiet *Portelli et vs Tabone et noe* (Kollez. Vol: XLIX.ii.1034)

Kopja Informali ta' Sentenza

rigward, il-Qorti ssib li ma teżistix il-konnessjoni bejn l-azzjoni u t-talba rikonvenzjonali kif imfissra mil-liġi u għalhekk tasal għall-fehma li l-eċċezzjoni tal-attur dwar is-siwi tal-kontro-talba hija mistħoqqa;

Għal dawn ir-raġunijiet, il-Qorti qegħda tiddeċiedi billi:

Tilqa' l-ewwel eċċezzjoni tal-kumpannija attriċi rikonvenzjonata dwar il-kontro-talba u tiddikjara lil-istess kontro-talba ma tiswiex u hija irritwali għaliex ma tħarisx l-elementi mitluba mil-liġi;

Tiċħad it-talbiet rikonvenzjonali tal-kumpannija mħarrka, bl-ispejjeż kontriha; u

Tordna li s-smiġħ tal-kawża jissokta bit-trattazzjoni u l-ġbir tal-provi dwar l-azzjoni attriċi oriġinali.

Moqrija

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----